

ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր



ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳԵՍԱԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

ՎԵՐՉՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԻՐԵՂԻ
ԳԱՀԻՐԷ

Administration du journal armenien
LOUSSAPER

Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱԺԵԳԻՆ

Եղի գողա Սրտասանման

Որ արք.

Շիլին

Տարեկան

100

20

Վեցամսյա

50

10

Եռամսյա

25

5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Նամակ և դրամ ղրկել վարչության հասցեին:

Չհապրանքը եւ չեն դարձախր:

Ծանուցումներու համար մասնաւոր պայմաններ:

Խմբագրատունը կը գտնուի Մանսուր Փաշա Խալիճ, քրամահի
գծին վրայ, Գաֆե և պար տը Թրանսի քաղաքին մէջ:

ԼՈՒՍԱՔԵՐ
Օ Ր Ա Յ Ո Յ Ց

ԵՂ. 4 Օգոստոս

Հաշիւը շատ շատ մաքրէ, որ
բարեկամութիւնը շատ շատ տեւէ:

Ուր. 5 Օգոստոս

Պահք

Յաջողութենէ վերջ՝ զգուշու
թիւնը կրկնապատկէ:

ՏԳԵՂ ԲԱՐՔԵՐ ՉԱՐ ԼԵԶՈՒ

Մոլորութիւններ կան որ ժողո-
վըրդի մը մէջ կրկնուելով և ունակու-
թիւն գառնալով՝ այլ եւս վտանգա-
ւոր բան մը չեն նկատուիր և բաց-
արձակ-կերպով կը տիրապետեն այն
ժողովրդի հոգիին վրայ:

Այդ մոլորութիւններէն մէկն է
չար լեզուն:

Հնադարեան ծանօթ առակը
կ'աւանդէ որ Եգիպտոս լեզու մը բե-
րաւ իր տիրոջը սեղանին վրայ, իր-
բեւ ամենէն պատուական խորտիկ,
յետոյ՝ միեւնոյն բանը բերաւ դար-
ձեալ՝ իրբեւ ամենէն անշահ ատե-
լիք: Քսանդոսի հանճարեղ գերիին
այդ օրինակը անշուշտ դաս մը կը
պարունակէր, ինչպէս իր ժամանա-
կակիցներուն համար: Անկա կը
ցուցնէր որ լեզուն՝ հակընդդէմ՝ այ-
ժեր արտադրող տարօրինակ գործիք
մըն է, խորհրդաւոր աղբիւր մը՝
որմէ կը հօտին միանգամայն չա-
րիք և բարիք, անէծք և օրհնէնք,
ատելութիւն և համակրութիւն:

Ըմբռնել այս զարմանալի գոր-
ծիքին ճշմարիտ նշանակութիւնը, և
զայն ծառայեցնել իր բուն նպատա-
կին, — ահա՛ փորձանշան մը, որ պա-
տիւ կը բերէ որեւէ ազգի կամ ան-
հատի, և կ'ապացուցանէ անոր նկա-
րագրին բարձրութիւնը:

Խորաթափանց քննութեան հարկ
չկայ, կարծենք, խոստովանելու հա-
մար թէ հայ ընկերութեան մէջ՝ լե-
զուն առ հասարակ ազնուագոյն գե-
րը կատարելէ չա՛տ հեռի է տակա-
ւին: Մանեք, օրինակի համար, ըն-
կերական կամ ընտանեկան հաւա-
քայթի մը մէջ, եթէ հոն երբեմն

երբեմն ունկնդիր կ'ըլլանք անմեղ և
չահեկան խօսակցութիւններու՝ աւե-
լի յաճախ ալ կը լսենք զոհհիկ կա-
տակներ և անբազաւար բացառ-
ութիւններ, որոնք արձակ համար-
ձակ կը շարունակուին, նոյն իսկ անշա-
փահաս մանչերու և աղջկաներու առջեւ:
Իսկ երբ նիւթը գառնայ բացակայ
անձի մը կամ ընտանիքի մը վրայ՝
այն ատեն է որ հաւարայթը կը հառ-
նի ողեւորութեան աստիճանին, և ա-
մեն որ եռանդուն մըցակցութեամբ
կ'աշխատի իր խօսակիցը գեղազան-
ցելու բամբասանքի, ծողբանքի և
խմբանքի մասին: Ահա այսպէս՝ կը
տիրապետէ չար լեզուն, և այսպէս՝
զրկանքներ և անիրաւութիւններ կը
գործուին ուրիշներուն համար, և
հազուադէպ բացառութիւն կը կազ-
մէ այն հոգին որ ժամերով տեսող
այդ չար լեզուազարութեան որաւ-
շաւ ընթացքը կ'աւելցնելու համար-
ձակի ըսելով:

— Բարեկամներ, զապեցէք ձեր լե-
զուները: — արգարութիւնը, ազնուա-
թիւնը և բարեկրթութիւնը չեն նե-
րեր որ անուանարկէք բացակայ ան-
ձերը և գատաւորի դեր կ'առարէք
ձեզի անծանօթ խնդիրներու մասին:

Բայց չար լեզուն արամաբանել
չը գիտեր, ոչ մէկ օրէնք չը յարգեր:
Սնապատի խորշակին պէս ամեն բան
կը խանձէ իր շունչով, վեհափառ
վային պէս ամեն կեանք կը թաղէ
իր հոտանքին ներքեւ, ու անոր յար-
ձակման ենթակայ են ամենէն ընտիր
առաքինութիւնները, ամենէն ազ-
նիւ տաղանդները: Անենք մեր ազ-
գը իր ամբողջութեամբը, աչքի տու-
նիւ բերենք մեր ամենէն երեւելի
անձնաւորութիւնները, կրնանք ցոյց
տալ ՄԷԿ ՀՈՐԻ որ ազատ ճանցած
ըլլայ չար լեզուի պաշտերէն, մէկ
հոգի որուն համարը ազարտուած
և արժանիքը ուրաջացած չըլլայ: Առ-
նենք դարձեալ մեր մասնաւոր մի-
ջալայրը, աչքի առջեւ բերենք մեր
ազգականները, բարեկամները, գոր-
ծակիցները, ծանօթները, — կրնանք
մասնանիչ ընել անսցանակ գոնէ մէկը
որ ենթարկուած չըլլայ չար լե-
զուի յարձակութեան, որ բաժ-
րատուած չըլլայ այս կամ այն
ամբաստանութիւններով: Եւ եթէ եր-

բէք պատահէր որ օտարազգի մը
տաւջ զար քննութիւն մը կատարե-
լու հայ ժողովրդի բարբերուն վրայ,
և մեր ամեն մէկը առանձին առան-
ձին հարցաքննէր իրարու մասին,
ինչ պիտի ըլլար իր եզրակացութիւ-
նը: — «Դուք հայերդ, ձեր իսկ վը-
կայութեամբ, կը հատատէք թէ մո-
լորութիւններով վարակուած ժողո-
վուրդ մըն էք. անպարկեշտ, անմի-
տան, նախանձոտ, կռուազան, և
չահախնդիր անհատներէ բաղկա-
ցած հաւարական մարմին մը...»

Իրաւ, մենք չենք կրնար ըսել
որ այդ տեսակ եզրակացութիւն մը
բոլորովին անհիմն պիտի ըլլար, չենք
կրնար ուրանալ որ մեր ազգային
բարբերուն մէջ բաւական ծանր
կը կուէ անապեւ տարբերուն նմարը,
սակայն առավ չարդարանար չար լե-
զուն, և չգաղբիւր վտանգաւոր թշնա-
մի մը ըլլալէ. սրովհետեւ անի-
կա չարածին, կոյր անակութիւն
մըն է, որ թաւաւոր սրբի մը
պաշտօնը միայն կը կոտորէ և ոչ
թէ մարդագործի և առողջարար
նշտրակի մը:

Թերութիւնները ուղղել, մոլոր-
ութիւնները ձաղկել, և բնկերական չա-
րիքներու դէմ՝ կռուիլ՝ արխական
գործ մըն է անշուշտ, բայց այդ գոր-
ծը կատարող մարդը պէտք է ըլլայ
քաջատեղեակ, արդարաւոր, խոհա-
կան և իր պաշտպանած սկզբունքի
գործնականապէս հաստատրիւմ, մինչ-
դեռ՝ չար լեզուն, առ հասարակ տը-
ղէտներու և խմբատակներու բերին
մէջ տեղաւորուած՝ ամեն համարաւ կը
մրտտէ, ամեն արդիւնք կը քննա-
դատէ, ամեն արժանիք կը վարկա-
րեկէ, և վերջապէս՝ իր ժահրը ան-
խտիր ու անխնայ կերպով կը սրսկէ
ա՛յլ ու ձախ, առանց քննելու, առանց
հասկնալու և առանց ինքնագաշա-
պանութեան տալթը տալու գըժ-
բախտ զօհնէ:

Չար լեզուն որեւէ հոտարակու-
թեան համար պատուհաս և նախա-
տինք է միանգամայն:

Թող լուէ չար լեզուն, և պիտի
տեսնենք որ ընտանեկան յարկերու
ներքեւ տեւիլ խաղաղութիւն պիտի
տիրէ, ընկերական յարաբերութիւն-

ները տեւիլ պիտի ազնուանան և
կեղծ բարեկամութիւնն ու գձուձ
հակառակութիւնը նուազ պիտի քա-
ջալիւրուին:

Չար լեզուն հասարակաց թըշ-
նամի մըն է: Այնիւ մարդը պէտք է
կռուի անոր դէմ:

ԲԱՆԲԱՍԱՆՔ

(Նիքիթից)

Ելաքէ, որպէս ճգնաւոր,
Յնժա և կամ արտասուէ,
Բանբասանքը թղնաւոր
Ձեզ ամէն տեղ կը գտնէ:

Եթէ դուր չը բանայ՝
Գրան տակ նա մուտք կը գործէ:
Պատենէ մ'արգելք թէ ըլլայ՝
Դարի ընդ մէջ նա կ'անցնէ:

Մեղաւոր ըլլա՛ւ կամ անմեղ,
Շտապի զանգակ կը դարձէ,
Կ'անարդէ զըզ ամեն տեղ,
Պատուէր ընդիշտ կը զրկէ:

Եւ թըշնամի՛ բարեկամ
Վրաղ կը թափեն ցեխ՝ լուտանք...
Ախա զգուշի, անըզգամ,
Դու անիծեալ բանբասանք:

Թորգ. ՅՈՎ. ՊԱՆԱՆ
(ԲԱԶՄԱՎԷՊ)

ՄԵԾ ՎԷՐՔԵՐԸ

Չեմ գիտեր թէ նշտրակներու համար
կարելի է սիրուն ըսել, բայց սիրուն նըշ-
տրակ մըն է այն յոգուածը՝ որով Պարոն
Գ. Կ. Տ. մատնանիչ ընել ուզած է մեր
«Կենքերու ծիւղը», «Լուսաբեր» 104 թի-
ւին մէջ:

«Բաւական ատենէ ի վեր կը փափա-
քէի զրել այս նիւթին վրայ, բայց յուսա-
լով որ աւելի կարող գրիչներ խնդիրը ձեռք
կ'առնեն՝ կը յետաձգէի»:

Եւ սակայն Պ. Գ. Կ. Տ. այսքան
համեստ ըլլալու պէտք չունէր, իր նիւթը
զրի աննկու համար, քանի որ «Լուսա-
բեր» լիւրջութիւնը «Հանրային կարծիք»-ի
բաժինը բացած է ամենաւն առջեւ, և Պա-
րոն յոյսածագիրը, հակառակ իր խոստո-
վանած զըշի անկարողութեան, կըցած է
հոն շատ քաւ, կարճ ու կարուկ կերպով
ըսել ինչ որ ուզած է մատնանիչ ընել.
այսինքն ծիւղու աղեղ ու փաստաւոր սո-
վորութիւնը օրէ օր կը հարակուի կոր մեր
հայուհիներուն մէջ, և թէ անոնք՝ «փոխա-

նակ ճամփաներու և ոչ-պատուաւոր կիներու պէս հրապարակային զբոսաւայրերու մէջ խակ ծխելու՝ եւրոպացի բարեկիրթ կիներուն պիտի հետեւին և բոլորովին պիտի հրաժարին այդ վատ ունեւորութենէն:

Որն է այն ընթերցողը որ այս տողերով հասկցած չլլայ ծխելու տղեղութիւնը՝ մեր կիներուն քով, մանաւանդ երբ գիտենք թէ ծխելը շատ փութակար բան մըն է մեր առողջապահութեան համար:

Կիներու ծխելովը չէ սակայն որ առաջին առթիւ պիտի զբաղէին մեր կարող գրիչները, եթէ անոնք իրենք իրենցմով ըզբաղած չեն: Եթեւէն առաջ ինչե՛ր կան մեր ընտանեկան անկիւններու մէջ, որոնցմով պէտք է զբաղիլ, զորոնք պէտք է գրելու նիւթ ընել ամեն օր: Մտէք ո՛ր է ընտանեկան յարկի մը մէջ ուր բիշ մը նորահաս երիտասարդներ, մանկամարդ երիտասարդուհիներ գտնուած ըլլան. քիչ մը գիտող ու վերլուծող եղէք, ու մտածեցէք թէ տան կամ քսան տարի վերջ ի՞նչ պիտի ծառ մեր տոհմային առաքինութիւններէն, եթէ չկրնանք մենք մեզի ապրելու որոշ ուղղութիւն մը տալ, ճարտիւններուն պէս:

Հարցուցէք այդ նորահաս երիտասարդներուն թէ ի՞նչ բարի նպատակի կը ծառայեն, ի՞նչ կ'ընեն իրենց խեղճ ազգին օգտակար ըլլալու համար:

Հարկւրին անուաղն ութսունը իմաստակ, անդրոյն և աննպատակ երիտասարդներ են անոնք որ իրենցմէն անդին, շիջութենէն ու հաճոյքէն ի դատ ոչինչով կը շահագործուին:

Հարցուցէք մեր մեծ ու պզտիկ ուհիներուն, թէ ի՞նչ գիտեն իրենց հայաստանցի քոյրերուն մասին, որոնց տառապանքներուն ատենով իրենցմէ շատերը բաղդակից եղած են:

Ո՛հ, ի՞նչ փոյթ, և արդէն ի՞նչ կրնային ընել իրենք, խեղճերը...:

Եւ սակայն՝ այս սրբազան պարտաճանաչութեան տեղ՝ երեւալու ի՞նչ անձարակ ձգտումներ, նորաձեւութիւններու ի՞նչ անհաշիւ նախասիրութիւն, ընդօրինակելու ի՞նչ տխուր կապկոթութիւններ և դեռ ինչե՛ր, մին միւսէն աւելի փութակար ու տնտեր, զորոնք մեր տոհմային բարեբերուն նախանձանդիր մէկը չէ կարող առանց սոսկումի տեսնել:

Հազուադէպ բան մը չէ անշուշտ, բայց շատ ցաւալի բան մըն է ապահովապէս տեսնել որ դեռ մեր երէկուան գաւառուհի մօր մը աղջիկներ կոկիւն սիրաւորութիւններ ընել արարներու հետ, և այսպէս հրապարակային խօսուրդատուի առարկայ կըլլան:

Ո՛վ հիմա, այս քաղաքին մէջ, մեզի պիտի ներշնչէ իբր հայ ապրելու, իբր հայ մեծնալու և մեր կօշիկէն վեր չնլլալու որոշ ու խելացի ուղղութիւնը:

Մեր կրօնաւորները... պիտի մտածեն թերեւս ընթերցողներէն շատեր, բայց պէտք է նմանապէս աւելցնել որ՝ այս տնաշէն գործին մէջ պարզը, մաժուրը և լսարանը առաջնակարգ դեր մը կատարելու կոչուած են, և որոնց վարչութեանց անդամները նախանձանդիր ըլլալու են լաւագոյն օրինակը տալու իրենց անհատական նիստուկացով, բանիւ, գործով և մասամբը նորին:

Ս. Օ.

ԱՐՏԱՔԻՆ
ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ ԴԷՄ ՓՈՐՁԻ
Պ. ԲԱՍՄԱՋԱՆԻ ՀԵՏ

La Libre Paroleի խմբագիրը կը շարունակէ:

«Ուղեցիւնք հասկնալ նաեւ կարծիքը Հայու մը, Պ. Բասմաջանի, անորէն «Իսնասէր» հանդէսին, որ մեծապէս կը գնահատուի դիտական աշխարհին մէջ: Պ. Բասմաջանի կ'աշխատակցի նաեւ L'Arménie քաջարան թերթին, հայկական շահերու պաշտպանութեան օտկան, զոր կը վարէ իր հայրենակիցներէն մին, Պ. Մինաս Չերազ:

— Ինծի կը հարցնէք թէ ի՞նչ կը խորհիմ Սուլթանին դէմ՝ եղած փորձին նկատմամբ: Կը կարծեմ՝ որ եթէ ուսմբը վերապա չըլլար, և իր նպատակին հասած ըլլար, մենք, հայերս, սուգ չպիտի բռնէինք ատոր համար:

«Ամեն պարագայի մէջ, մենք չենք փորձ կատարողը: Կ. Պոլսոյ մէջ, հիմա հայկական կազմակերպութիւն չկայ և մեր հայրենակիցներէն անոնք որ ջարդէն ազատեցան՝ մարդկային փոշի մըն են միայն, առանց ունէ կապակցութեան իրարու հետ:

— Ջարդերը կը շարունակուին ուրեմն:

— Միշտ, միայն ո՛չ Պոլսոյ մէջ ուր, բնդ. հակառակն Սուլթանը Պատրիարքին նպաստ կուտայ, աղքատ հայերու բաժնելու համար... Բայց Սասունի մէջ, Մուշի մէջ անդադար կը սպաննեն: Կը թուի թէ թաքուն և մեղքապարտ համաձայնութեամբ մը, աշխարհք լուռ կը մնայ այս արհաւիրքին հանդէպ: Բայց մենք տեղեկութիւն կ'առնենք և, ամեն օր կ'ողորմենք մեր մահերը:

— Վերջապէս, Թուրքիա ինչո՞ւ համար ձեզ այսչափ կը հաւածէ:

— Շատ պարզ է ատկա. վասն զի մենք կը պահանջենք որ յարգեն մեր ազատութիւնը, մեր ինչքը և մեր կիները:

— Ինչպէ՞ս, ձեր կիները:

— Այո՛, թուրք մը, Հայաստանի մէջ, իրաւունք ունի, կամ կրնայ, յափշտակել մեր կիները և մեր աղջիկները, զանոնք փակել իր կանանոցին մէջ և գործածել զանոնք իր ստացուածքին պէս: Երբ որ բողոքենք, մեզի հրացանով կը պատասխանեն: Սխալ է կարծելը թէ մենք անկախութիւն կը պահանջենք: Ատկա պիտի ըլլար աւելի վատթարացնել վիճակը, վասն զի Ռուսիա շուտով մեզ պիտի կցէր իրեն, և Ռուսական ուժիմը, աւա՛ղ, Հայաստանի համար, այնչափ ծանր է որչափ Թուրքիային:

— Ինչո՞ւ այդպէս է:

— Վասն զի Ռուսերը կ'ուզեն մեզ վերտարել կովկասէն և մեր տեղը գնել Ռուս գաղթականներ: Ռուսական դրութիւնը կը կայանայ ամբողջ կայսրութեան ժողովուրդները ոռոտացնելու մէջ: Մենք ոռոտացման դէմ կ'ընդվզինք. մենք կ'ուզենք պահել մեր ազգութիւնը, մենք մեր քաղաքակրթութիւնը Մոսկիւնէն դերազանց կը դաւանինք և կ'ուզենք պահել զայն: Ահա սիկ ատոր համար է որ Ռուս կառավարութիւնը կը փակէ մեր դպրոցները, մեր ազգային լեզուին ուսուցումը կ'արգիլէ, և կը զբաւէ Հայ եկեղեցիներու ինչքը: Մենք ապտամբեցանք, այն տեսն մեզ հրացանի բռնեցին:

«Տարաբաղ ժողովուրդ մըն է հայ ազգը որ կ'աւծեն թէ դատապարտուած է ոչ մէկ օգնութիւն և ոչ մէկ պաշտպանութիւն գտնելու: Որպէս զի ամեն ինչ կատարեալ ըլլայ, հրեայներն ալ մեզի դէմ կը դաւաճանեն:

— Ի՞նչ կ'ըսէք:

— Այո, մեր երկրին մէջ մեզ կը ճնշեն իրենց վաշխառութեամբ: Թուրքիոյ 1895-96ի մեծ ջարդերու միջոցին անոնք էին որ հաւածող թուրքերուն մատնանիշ կ'ընէին մեզ: Եթէ հրեայները չըլլային, մենք շատեր մահուանէ կ'ազատէին:

Խմբագիրը հեղնօրէն կ'աւելցնէ. ասկէ կ'երեւայ թէ հրեայները միշտ իրենց հետ մէկտեղ կը տանին անշահախնդիր... մատնութեան և լրտեսութեան շնորհաւ... ձերբերը:

ԴիՏՈՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ. — Եթէ Պ. Բասմաջանի իրօք հասկցնել ուզած է որ Հայաստանի մէջ ամեն հայ կին կրնայ թուրքին կանանոցին մէջ փակուիլ և անոր ստացուածքը դառնալ՝ ատկա ճիշդ չէ: Եւրոպացիներու այսպէս լուր հաղորդելով՝ մեր վրայ կը հրաւիրենք ոչ թէ արդահատանք՝ այլ արհամարհանք: Մենք կը յիշենք որ ասկէ իբր տասը տարի առաջ Լոնտոնի մէջ կանոնիկոս Մաք-Քոլ, հայանպաստ միթիսիկ մը առջեւ այսպէս ծայրայեղ յայտարարութիւն մը բնելուն համար մեծ զայրոյթ պատճառեց հոն ներկայ գտնուող հայերուն:

(Խ.)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ
ԻՆՊՍՍՍ Ս. ԷԶՍԻԱՍՆԻ

Հանդանակիչ Յանձնաժողովին ձեռքով Դահլիշէի և Վերին Էգիպտոսի մէջ գոյացած 200 ոսկիի մօտ գումարէն առաջին անգամ Էջմիածին գրկուած չէք հոն հասած ըլլալով՝ Վեհ. Հայրապետի կողմէ հետեւեալ կոնդակը գրկուած է քաղաքը:

«ՄԻՐՏԻՉ Ժառայ Յիսուսի Քրիստոսի և անհասանելի կամօքն Աստուծոյ Եպիսկոպոսական և կաթողիկոս ամենայն Հայոց, Նշարագոյն Պատրիարք համազգական նախամեծար Աթոռոյ Արարատեան առաքելական Մայր Եկեղեցոյ Սրբոյ կաթողիկէ Էջմիածին:

Արժանապատիւ Տ. Աւետիս քհնյ. Շաղոյեան նախագահի Հանդանակիչ Յանձնաժողովոյ Մայր Աթոռոյ որ Եգիպտոս, հարապատին Մայր Աթոռոյ Հայրապետական օրհնութեամբ յայտ առնեմք:

Գոհունակութեամբ սրտի ընկալաք զյղեան ի Յանձնաժողովոյ դէքն N° 25,621 ի գումարի 30,13,11 աղլ. լիւրս յից, ընդ գրութեան Յանձնաժողովոյ որ 113րդ Յունիսի անցելոյ որ և գանձելով ի բաժնէ վաճառականական բանկի (Դանկ ալ Գօմէս) Երեւան քաղաքի գործադրեցաք ի պէտս Մայր Աթոռոյ:

Արդ այսու Հայրապետական կոնդակա տալով դիտել պատուարժան Յանձնաժողովոյ զտացմանէ գումարին, յայտնեմք զգոհունակութիւն մեր հանդերձ չընորհակալութեամբ, մաղթելով յերկնաւոր փրկչէն վարձահատոյց ձեզ հանդիսանալ աստ և ի հանդերձելուս:

Փոխարինեցէ փրկչէն Յիսուս ընդ միոյն տառնապատիկ և հարկաւորապատիկ նոցա որք մասնակիցք և հաղորդք հանդանակութեան գտան: Ողջ լինել ցանկամք:

ձեզ ընդ լիառան բարութեամբ երկնաւորին և Տեառք վասն ամենեցունցը

Աղթարար
Մ. Կ. ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ
Ի Տփլիս, Թ. 567»

Սուտանի մէջ Տիար Գ. Պօզաճեանի ամուսնութեան առթիւ հանգանակուած 43 ոսկին եւս որ աւելի առաջ գր. կուած էր, Մայր Աթոռ հասած ըլլալով անոր համար ալ օրհնութեան կոնդակ մը գրկուած է Վեհ. Հայրապետին առ Սեպեմ, փոխանորդ Հայրն:

ԱՄԲԱՍՏԱՆԱԳԻՐ
(Պատճէն)
(Շար. և վերջ)

8.— ...
9.— Իր... քնաւորութեամբը տարիներէ ի վեր զօրութենէ զաղրած կուտակցութիւններ և ժողովրդային հակառակութիւններ յառաջ բերած, խաղաղութիւնը վրդոված և այս կերպով առ հաւարակ փոփոխութիւն ի կեղեցիկէն և թէ Առաջնորդարանէն ցրտացուցած է:

10.— Իրեն սովորական դարձած չափազանց արեքցութիւնը որ մեծագոյն պատճառն է իր ջղազգոտութեան և բրածին ու խօսածին հետեւանքին անգիտակցութեան:

11.— Նշարագոյն բարկացտ, վրէժխնդիր և եկեղեցականի մը համար անվայել՝ աններող բնաւորութիւնը:

12.— ...

13.— Ոչ նուազ զայնակեցուցիչ է թերթերու միջոցաւ հրապարակուած անխոստովանելի արարքներէն զատ, տեղւոյ մէջ պատահած անպատուաբեր և յանդուգն ձեռնարկները, յաջորդաբար մօտաւոր և հեռուոր տեղերէ հասած աննպաստ տեղեկութիւնները և իւրեւմ իբր հերքում «Մանգուսէ»-ի մէջ հրատարակած պատասխանագիրը, որու ոճը, ձեւը և պարունակը թիւնը չէր կարելի պատշաճեցնել կղերի մը, և այն ալ կարեւոր թեմի մը համար ժողովրդեան բարոյական և հոգեկան թեթրութիւններ ուղղելու, կրթելու և ազնուացնելու կենսական պարտականութեամբ պաշտօնի կոչուած Առաջնորդ վարդապետի մը փափուկ զերբին հետ:

14.— Կրթական գործին հանդէպ իր կատարեալ անփութութիւնը և երկու թաղերու ինքնակոչ և կազմալուծեալ թաղ. խորհրդոյ ապօրինի և կործանարար գործառնութեանց նպատակաւոր աշուուրութիւնը:

15.— Իր անզուսպ լեզուին, բարկացտ բնաւորութեան իրական մէկ ապացոյցն ալ տուած է ընդհանուր ժողովոյ վերջին նիստին, ուր զօմանս նախատած, զօմանս անարգած, նոյնպէս ժողովը նախատած է իր պաշտօնին ու կոչումին անդիտակից յայտարարելով և անոր Ատենապետին սպառնալիքներ տեղացնելով: Որբաբազան Տէր, ցորչափ կ'ըմբռնեմք՝ ընտրող ժողովը կրնայ նաեւ հրաժարեցնել. և ինչպէս ընտրութիւնը՝ նոյնպէս ալ հրաժարեցումը ենթարկել կելր. Պատկ. վարչութեան հասանութեան. կարծեմք այս է թէ պետութեան հաստատուած օրէնքին և թէ Հայ. Ս. Եկեղեցոյ Հիմնաւոր կանոնաց և տիրող աւանդութեանց տրամադրութիւնները. մանաւանդ որ Առաջնորդը թեմին վերայ պաակեալ Եպիսկոպոս մը չէ:

16.— Իր յախուռն, բարկացտ և մարդատեաց բնաւորութեամբ քաղաքիս գործունեայ, պարկեշտ և օգտակար դասակարգը բոլորովին իրմէ և Առաջնորդաբար:

նէն ուժացած, հեռացած ըլլալով, ժամանակէ մը իվեր իր շուրջը հաւաքած է վարձուած քանի մը գատարկապարտներ և ջրհանկիրներ, որոնք Սոալնորդին պաշտպանութիւնը կը վայելեն՝ և փոխադարձաբար, և որոնք թելադրութեամբ ժողովի օրուան երեկոյին հեռագիրներ կը տեղացնեն Պատրիարքարան՝ միշտ իր կողմէն վճարուելու պայմանաւ. երկու խումբի բաժնուած՝ փողոցները և խանութները կը շրջին ինպստ Սոալնորդին բռնի հանրադրութիւն մը ստորագրել տալու համար ստորին պատկարգի անձանց և շուկայի տղոց, չափ երկար պիտի ըլլար մի առ մի թուել այն արարքները՝ որք երբեք չեն կրնար պատշաճիլ Սոալնորդին մը գիբրին ու պաշտօնին հետ, ուստի պիտի բաւականանա՞նք իրր թարգման Ռոստոմոյի և թեմական պարկեշտ ժողովրդեան, յայտնելով թէ՛ Տ. Վահրիճ Վրդպ. կատարեալ անփութ՝ վարչական ձիրքերէ բոլորովին զտրկ, անզուտ, բարկացոտ, վրէժխնդիր... նկարագրով մը օժտեալ, ծայրայեղ շահամու, միջնախորին պահանջումներուն անյարմար անձ մըն է, թէ իր բարոյական հեղինակութիւնը կորուսած է ազգային և օտար շրջանակներու մէջ. թէ յետ այսու իր պաշտօնավարութիւնը ոչ միայն օգտակար չէ, այլ և իր հոս ներկայութիւնը իսկապէս վտանգ մ'է, և առիթ վանալու անպատեհութեանց և տխուր հետեւանքներու, հետեւաբար ջեր Բարձր Սրբազնութեան և Պատկ. Խառն Ժողովոյ լուրջ և արդարախոշ նկատուման յանձնելով, խոնարհաբար պիտի խնդրենք որ բարեհաճիք հաստատել Նորին Վերապատուութեան հրաժարման մասին Գաւառ. Ժողովոյ որոշումը և ժամ առաջ զինքը հրախրել ի Պոլիս:

Ամեն տարակոյտէ վեր հաստատուած ճշմարտութիւններ են որք կը յայտնուին անկողնակալ և ազգային ու եկեղեցական իրաւունքները պաշտպանելու կոչուած Գաւառ. Ժողովոյ ստորագրեալ անդամներէս, որ այս կերպով կատարած կ'ըլլան իրենց խղճի և արգարութեան պարտականութիւնը, ապագայ ամեն պատասխանատուութիւն թողլով վերին իշխանութեան:

Ստորագրութիւն 16 անդամոց
ԳԱՅԻՍ ԺՈՂՈՎՈՅ
13 Յունիս 905, Բօտոսթօ
(«Արեւ. Մամուլ»)

Ն Ե Ր Ք Ի Ն

— Բամբէի գետի բաղնիքը անցեալ ուրբաթ օր թատր եղաւ ցաւալի արկածի մը: Էյնգիլական իննիսըկիսիկ զօրաբաժնի սպայներէն Սթօքս և Քէրի գնդապետները իպրահիմէ լողալու գացած էին. բայց ջրանցքի հոսանքին զօրութենէն բռնելով կը խեղդուին: Ոյս երկու սպայները որոնք հազիւ երեսուն տարեկան կային, առաջին անգամ հնդկաստանի և յետոյ թրանսվալի մէջ նշանաւոր հանդիսացած էին:

Ոյս ցաւալի արկածին առթիւ Սնգ-իական զբաւման բանակին զխաւոր կաշանները սուգի դրօշ պարզած էին: Նայն պէս ի նշան սգոյ նոյն զօրաբաժնի պատկանող երկու երաժշտական խումբերը, մէկ ամիս, պիտի դադրին նուագելէ Էյնգիլի պարտէզին մէջ: Գրաւման բանակին հրամանատարը օրակարգ մը հրատարակած է որու մէջ կ'ըսէ թէ Սնգիական բանակը մեծ կորուստ մը կը կրէ այն երկու սպայներուն մահուամբ:

— Մահմալի գողութեան համար ամբաստանուած Սնտրաու Մեօքայի և իր մեղսակիցներուն դատը վերջացաւ երէկ: Սնտրաու Մեօքա գատարուեցաւ հինգ տարի տաժանակիր աշխատութեան և մեղսակիցներէն Սաիտ Հաննալա երեք տարի: Ուրիշ երկու ամբաստանեալները ազատ արձակուեցան:

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ ԵՒԻՊՏՈՍԻ
Ի ՊԱՆԻԷ
ԴԻՈՆ ԿԱԼՈՒԱՐՈՅ
ԱՆՈՒԲԻՍՏՐՈՒՆ ԵՆԻՆԵՐՈՒ

Շէյխ-Օթմանի Էյպաիլէին (մօտ Համաթիլի կայարանին) արմատներէն ածուրդը տեղի պիտի ունենայ կիրակի օրը, 20 օգոստոս 1905, առաւօտեան ժամը Տէն մինչ երեկոյեան 5ը:

Աճուրդի մասնակցելու փափաքողք պարտին տալ էպատիլէին նազրին, կամ հոս Ազգ. Սոալնորդարանի կալուածոց Դիւանին, իրենց վերջի դիմին հետ, երաշխաւոր մը և կամ պարտին ձգել տէր մը:

Սոյն պարագային որ ուզեն ետ կենալ աճուրդին մասնակցելէ, կալուածոց Դիւանը կրկին աճուրդի պիտի դնէ իրենց մասը, եթէ երկրորդ աճուրդին արդիւնքը պակաս ըլլայ առաջինէն, տարբերութիւնը պիտի առնուի ձգուած տէրոյն և կամ երաշխաւորէն. իսկ եթէ աւելի ըլլայ, այդ աւելին Սոալնորդարանի պիտի մնայ:

Կալուածոց Դիւանը իրեն կը վերապահէ խնդրանքները ընդունելու կամ մերժելու իրաւունքը:

Աճուրդը, եթէ հարկ ըլլայ, պիտի շարունակուի յաջորդ երկու օրերը եւս, 21 և 22 Օգոստոս 1905:

Կնիք կալուածոց Հոգաբարձութեան 1 Օգոստոս 1905, Գահիրէ 9-5

ԱՆՈՒԲԻՍՏՐՈՒՆ ՎԵՐԱՊԵՐՈՒ ՀՈՂԵՐՈՒ
Ստորեւ նշանակուած ազգապատկան երկու էպատիլէիքը աճուրդի դրուած են կալուածոց Դիւանի կողմէն:

313 Ֆէտտան 21 քրադ. ի Տէնա, Ասիուլի միւսիլիլէթին մէջ մէկ տարուան համար,

123 Ֆէտտան 10 քրադ. ի Քիմէ-Է-Արուս, Քէնի Սուլթի միւսիլիլէթին մէջ, երեք տարուան համար:

Աճուրդին մասնակցելու փափաքողք պարտին խրկել իրենց խնդրանքը կալուածոց Դիւանը Ազգ. Սոալնորդարանի մէջ մինչեւ 9 Սեպտեմբեր 1905 (Ն. Տ.): Նամակները պէտք է զրկուին զոց պահաւանով և պահաւանին վրայ նշանակուած ըլլալու է — խնդրանք... էպատիլէին համար: Իւրաքանչիւր խնդրանքի հետ պարտի ձգուել 10 % տէր մը:

Վարձակալութեան պայմաններուն և այլ տեղեկութեանց համար դիմել կալուածոց Դիւանը ամէն օր առաւօտեան ժամը 9էն մինչ 12, և 4էն 6 կէսօրէ վերջ:

Կնիք Հոգաբարձութեան Ազգ. կալուածոց Գահիրէ, 3 օգոստոս 1905 11-4

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Բօրթմաուլթի (Նիւ Եօքք), 15 օգոստոս.— Բ. և Գ. յօդուածները երէկ կարգադրուեցան: Անոնք կը վերաբերին Մանչուրիոյ պարսպուելուն, Ռուսիոյ այդ նահանգին վրայ սեւ իրաւունքէ հրաժարելուն և Արեւել-

եան Չինաստանի մինչև Խաղալինի հարաւային կողմը երկարող երկաթի լծակին Ռուսիայէն ետ առնուելուն:

Վարչալիս, 15 օգոստոս.— Գլխաւոր Սենթրէվիշ իր ընտկարանին մէջ արգելման գատարարուած է, լեհական գաղութներու առեւտրման ղեմ ըզրքելուն համար:

Իշլ, 15 օգոստոս.— Էտուարտ թագաւորը վազը Աստուրիոյ կայսեր հիւրը պիտի ըլլայ: Չորեքշաբթի օր Մարինպատ պիտի մեկնի:

Բօրթմաուլթի, 15 օգոստոս.— Ֆրանսական տորմիլը այս առաւօտ մեկնեցաւ Դօլին ու ցամաքէն ահա գին բազմութիւն մը անոր մեկնումը սղջունեցին եւսնդոս ծախհարութիւններով:

Բարիդ, 15 օգոստոս.— Նաւատորմիլին եղած եռանդազին ընդունելութիւնը, որ իր գաղաթնակէտին հասաւ Ռէսթմինիալի արահին պատմական հանդէսին միջոցին, Ֆրանսայի մէջ խորունկ տարւորութիւն մը գործեց: Ամեն զոյն Ֆրանսական լծակները Մ. Պաֆուրի յայտարարութեան արձագանք կ'ըլլան թէ այս հանդէսը բովանդակ աշխարհի խաղաղութեան համար շատ բարեկուշակ է:

Բօրթմաուլթի, (Նիւ Եօքք), 14 օգոստոս.— Լիւազօր պատուիրակները այս առաւօտ ժողով գումարեցին: Քօրէնշի քաղաքական դիրքը որոշուեցաւ:

Մանչուլի, 15 օգոստոս.— Քաղաքապետ լորտը քաղաքատան մէջ ժողով մը գումարեց բամպակի տաղ-նաւը մեղմելու համար:

Բօրթմաուլթի, 15 օգոստոս.— Ռուսերը Քօրէնշի մէջ պիտի վայելեն ամենէն նպատաւորեալ ազգի պայմանները: Կ'երեւի թէ երկաթուղին Չինացիներուն թողելու վերաբերող յօդուածը երէկ չը կարգադրուեցաւ, և յետոյ պիտի քննուի: Մանչուլի մէջ չինական վարչութիւն հաստատուելու կէտը ընդունուեցաւ: Լիւաթմինի լծակազդի ծովածոցին ճարմինի թողուելու յօդուածը ընդունուեցաւ: Այդ յօդուածը չը վերաբերիր Բօրթմաուլթին և Տալինին, որոնք յատուկ յօդուածի նիւթ պիտի ըլլան:

Ս. Բեկրապուրկ, 15 օգոստոս.— Քէշ հունձքին և Մանչուրիոյ բանակի պէտքերուն հետեւանքով կառավարութիւնը սահմանափակեց ռուսական ցորենի արտածումը:

Բարիդ, 15 օգոստոս.— Խաղալի հոս հասաւ:

Վիեննա, 15 օգոստոս.— Անգլիոյ թագաւորը հոս հասաւ:

Բօրթմաուլթի, 15 օգոստոս.— Մանչի շտրման նաւախումբը, 11 զրահաւորներէ և 8 յածաւորակներէ բաղկացած՝ մեկնեցաւ ասկից, Պալթիկ ծովուն մէջ շրջան մը կատարելու համար:

Մաչնիլ, 15 օգոստոս.— Մանչուլի գործարանատէրերուն չորս հինգերորդը կը մերժեն գործարաններու շարքաթականները աւելցնել, մինչդեռ ասոնք որոշած են գործար-

շուլ ընել եթէ չաւելցնեն շարքաթականները. գործարանը անխուսափելի է եթէ լորտ-քաղաքապետին դուրս ժողովը համաձայնութեան ելք մը չգտնէ:

Բօրթմաուլթի (Նիւ Եօքք), 15 օգոստոս.— Լիւազօրները կը ծանուցանեն որ երէկ վիճարաններ են 6ըդ յօդուածին վրայ որ կը վերաբերի Սալալին կղզիին, բայց անհամաձայն մնալով անցեր են 15ըդ յօդուածին: Թօքթօ, 16 օգոստոս.— Ճարմանական նաւախումբը յարձակումով ցրուեց Ռուսական զօրքերը որոնք կը պահպանէին Լազարէֆի հրուանդանը թարթարի նեղուցին մէջ:

ՆԱՄԱՆԱՏՈՒՓ

Տ. Ս. Աղբերանդրիս.— Չեր յիշած անձը եթէ հարկ տեսնէր՝ կարող էր խնդրիք պաշտպանելու: Չեր յօդուածէն օգուտ չենք տեսներ իրեն համար: Չեռագիրները ետ չեն դարձուիր:

Ս Ա Կ Ա Ր Ա Ն			
Երէկ իրիկուան ժամը 1 ին փակուած էրէկը: Երէկ Պանք Ա. Ո. 14			
Եւշընէ	»	27	114
»	»	27	114
Քասա տի Սթոնթօ			191
Պանք ա'լթէն			128
Տէթա Լայթ	Ա. Ո.	13	118
Հելուան			28
Էօ թիւրք			134
Թամէ	Ա. Ո.	7	316
Աւեքտարիւս Զրի Լեկ.			15
Գահիրէ	»	»	1163
Թանթա	»	»	Ա. Ո. 28
Տարիէ Սանիյէ			28 1146
Բէթի ֆօնսիէ աքսիօն	Ֆր.		849
»	»	»	317
»	»	»	273

Ինիքըն ինիքսոմնի			
Էնտ Էյնէնի Լիւ. Ա. Ո. 1 318			
Ինիքըն Էպէյոս			1
Էնլըրրայդ Էնտ տիլէրմէն			10 112
Ինիք. Լէնտ Էնտ Ճէնըրէ Դըրըդ			0.13116
Ինիք. Դըրըդ Էնտ ինիքսոմնի			1.5116
Պեհերա	Ե. Ո.	41	314
Տէթա Լէնտ			2 314
Աւորտան			6 1116
Ինիքըն Մարքէթ			24.6
Էնլիլիշ Հօթել			10 3146
Քրաուս Պրիւրըր Աղեքս. Ֆր.			220
»	»	»	120
Բօթըն միլդ	Ա. Ո.	0.5.9	
Օլթ Էնտ Սօտա			35.6
Չիմէթօ			66
Սթիւնիկ			3.4
Անկիւ— Ամերիգըն Նայլ			5 518
Մէնպալէ			67 114
»	Տիֆըրա	Ե. Ղ.	9 712
Թրամիլէյ Աղեքս. Բրիլ.			159
»	»	»	340

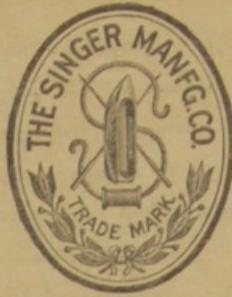
ԲԱՄՊԱԿ			
Լիլլըրու. Օդ. 15			
Օրուան վաճառումը, հակ.			4000
Որէ՛ Եղիպաականը	»		100
Հոկա. Նոյ.			3.58
Յունլ. փետր.			8.61
պատրաստը			8.63
ԵՒԻՊՏՈՍ ԲԱՄՊԱԿ			
Խաղիկն. Պոլս. Աղեքսանդրիա, Օդ. 16			
Նոյ. 1905թ	Բիւլ.	14	19132
Յուն. »	»	14	318
Մարա »	»	14	314
Յունիս »	»	»	»
Օգոստ. »	»	»	18 114

ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հեղինակների Պրիմիտիվ հոթելի գիմար, մասնաճիւղ Նոր Պարզարի գիմար

Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.

Մ. ՈՒՍԲԻ



Իւրաքանչիւր Սինգեր մեքենայի վրայ փըն.
տակ այս վաճառանիշը (marque),
ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՕՆ մեքենաներ սպաւտը,
Սինգերագործի ձրի դասեր և մեքենաներու,
ձրի նորոգութիւն գնողներու տան մէջ, վճար.
ման գիւրութիւններ, Սինգեր կարի մեքենան,
ըլ աշխարհի լաւագոյններն են. (29)

Բարիկի 1901ի Յուլիանոսէան մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ-Աշխարհի ամենէն Մեծ վարձատրութիւնը փախաբողաց ձրի կը զրկուի մեր Յուլիանոսէ ամեն լինուէ.

S. S T E I N

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Ս. ՇԹԵՅՆ

ՀՅՈՍԹԹԻՉ Ն. Բ. ԽՅԻՎԻՆ

ԱՌԱՊԱ ԷԼ ԽԱՏԱՆ ԷԶՊԵՐԻ

Կիններու, Այրերու և Տղաներու

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

Գիները Չափաւոր են.

ԼԵՐՁԻՆ ՆՈՐԱԶԵԿՈՒԹԻՒՆ

Ընդ որական վերամբարձ (առանձնոր)
ապրանքները բնական կը զրկուին.

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

Negociants—Commissionnaires

ՊԵՅՆ - ԷԼ ՍՈՒՐԵՅՆ

Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.

ՅՈՒՆԵՍԿՈՒ ԳՕԼԵՃԻՆ ԴԻՄԱՅ

Մ. Ա. Ս. Ն. Ա. Ի. ՈՐ. Ճ. Ի. Ի. Ղ.

ԸՄՊԵԼԻԲՆԵՐՈՒ

Jph. Etournaud & Cie

Cognac

Ժողէֆ Էթուռնո և Ընկ. Գոնեպը.

L. Bezagu & Cie

Bordeaux

Լ. Պէզակի և Ընկ. Պոնտու.

Garnier—Chevrier

Meursault

Կառնիէ և Շըվուիէ. Մէօրսուլ.

ԾԱԽՈՒ ԳՐԲԵՐ

Լուսարերի խմբագրատան մէջ.

ՂԸՆ. ՊՂԸ

Ֆրանսահայ նոր Բառագիրք

պատկերազարդ, Գոլտոն Լու.

սինեան, Երկու հատոր

120

History of Armenia. by

Ter Gregori (Պատկերազարդ

Հայոց պատմ. անդլիկերէն)

15

Լուսինեան, Միկել Ս.

Դաւիթ Բէկ

5

Կիպրոս Կղզի, Բաղուրան

5

Լուսարեր Հաւաքածոյ, Ա.

Պրակ,

2

Մի Տեսութիւն Կիլիկիոյ

Հայկական իշխանութեան վը.

րայ, Բաղուրան

12

Քարոզներ, Բարգէն Ծ.

Վարդապետ Կիլիկիականի

10

Կողտ Գովհանէն Պատ.

րիւր, Նոյն հեղինակին

13

Ծովք-Տուր. և Հոսովայ

Նոյն հեղինակին

7

Բառգիրք Հայերէնէ Քրան

սերէն, Գ. Լուսինեան

60

Պատմութիւն Արեւելեան

Ինդոլ և Ուսանող. Հայկա.

կան Տարցի, Բրոֆ. Կ. Թու.

մական

18

ՏԲԹ. ՕՎԱՏԻԱ

Որ իր ուսումը և փորձառու.
թիւնը ստացած է Բարիկի առաջ.
նակարգ հիւանդանոցներուն մէջ և
որ երեք տարուան միջոցին Գաշիքէի
մէջ բազմաթիւ յաճախորդներ շա.
հած է՝ շատ կարճ ժամանակի մը
մէջ կը դարձանէ նոր սկսած կամ
հինցած հոսուքները, շխախտը (կու.
միլիթէր), միզանցքի կծկումները,
փամփշտատապը (սխիթիթ) և ծննդա.
կան և միզային գործարաններու
հիւանդութեանց հետեւանքները, կը
դարձանէ նաև սխիթիլը և մորթային
հիւանդութիւնները.

Հիւանդ կ'ընդունին ամեն օր ժա.
մը 9-12 կէս օրէ առաջ, և 3-6 կէս
օրէ վերջը, իր բնակարանը Մէհմէտ
Ալի փողոց, Ամերիկեան դրամա.
աանոցին վրան.

ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ

ԳԻՇԵՐՈՒԹԻՎ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԼՕԶԱՆ, ԶՈՒԻՅԵՐԻՍ

Կրկ տարեկան

Լոգանի Հայ Կրթարանը առողջ
և հիմնական Կրթութիւն և դասա.
արակութիւն կուտայ 8-20 տարեկան
աշակերաններու. Աղջկային կրթութիւ.
նը տեղի կ'ունենայ հաստատութեա.
նը մէջ, իսկ եւրոպականը, մեր ան.
միջական հսկողութեան տակ՝ տեղա.
կան կառավարական հանրածանօթ
գպրոցներուն մէջ.

1905-06 ի չըջանին ձմեռուան
վեցամսեան կ'սկսի Սեպտ. 1ին. Անոնք
որ լեզուի կամ օր և է ճիւղի մը մէջ
տեղա են կրնան կանուխ գալ և պատ.
րաստուիլ մեկ մօտ.

Ընդունելութեան տարիք՝ 8 էն 15.
Վարձարանս այս տարի ալ հինգ
աշակերտ պիտի ընդունի մեծ զեղծով.
Կշարունակուի հաստատութեան
պատկերազարդ ամսաթիւերին, Գի.
տութեան, բաժանորդագրութիւնը.

Տնօրէն

Մ. ՆԱԼԲԱՆԴԻԱՆ

Հասցէ՝ Տեղ. Ի. Գիտութիւնս
Institut Armenien
Lausanne, Suisse

ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՄՍԱՐԵՐԹ

ՀՐԱՏԱՐԱՆԻԹԻՒՆ

ԼՕԶԱՆԻ

ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ

Տարեկան 12 Քրանք

Վեցամսեայ 7 Քր.

Բաժանորդագրինը կանխիկ է
Բօգուած, թղթակցութիւն և բաժա.
նորդագրինը զրկել հետեւեալ հասցէին՝
M. NALBANDIAN
Institut Armenien
Lausanne (Suisse)

ԼԱ ՆԻԻ-ԵՈՐԻՔ

LA NEW-YORK

ԱՄԵՆԱՅԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.Ը

Զուտ փոխադարձ, հիմնեալ 1845ին

— 03880 —

Կը գործէ 82 կառավարութեանց հսկողութեան ներքեւ.

1903 Յունվար 1ին երաշխաւորեալ գոյքն է Քրանք 1,827,000,000

ԼԱ ՆԻԻ-ԵՈՐԻՔ 812,711 ազաճովադրեալ ունի օրը կը կազմեն Ընկե.
րութիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին ազաճովադրեալ
վճարուած շահարձմիւններու գումարը Քրանք 27,670,882.

ԼԱ ՆԻԻ-ԵՈՐԻՔԻ տեղեկութեան բոլոր միջնէ հիմա ուրիշ որ եւ
է Ընկերութեան մը յանձնուած բոլորներէն աւելի անկաշխանգ
եւ շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սկսեալ
անվիճելի է, Ըլլայ դրադման, ճամբորդութեան, մահուան տեսակ.
ներուն եւ պատճառին, անձնապահութեան եւ միջնէ իսկ պա.
տերազմի տանն. Տեղեկութեան բոլոր կ'երաշխաւորէ փոխառութիւն.
ներ երեք տարի ազաճովադրին վճարելէ յետոյ առանց յետագայ
ազաճովադրին հաշուի առնելու, այս փոխառութեանց գումարները
զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաժամ
իւրաքանչիւր վճարման համար առանց տակոսի, վճարումները դադ.
րեցնելէն մինչեւ 5 տարի վերտօնի նշանակելու առանձնաշնորհում, յե.
տամնայ ազաճովադրները 5 առ 100 տոկոսով հանդերձ վճա.
րելով, մէկ տարեկանը ընելէ յետոյ իրաւանց կորուստ կայ. Ազաճ.
վադրութեան երկարաձգումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակա.
միջոցի մը համար, այն պէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ եթէ մահ
պատահի, ազաճովադրեալ գումարը կը հաստատուի ամբողջութեամբ,
առանց հաշուի առնելու անվճար մնացած ազաճովադրները.

ԼԱ ՆԻԻ-ԵՈՐԻՔ 4 առ 100 տոկոսաբեր պայման ալ ունի, օր աշխարհի
մէջ ցարդ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպատաւորն է.
Աւելի մանրամասնութեանց համար գիմիլ «Լուսարեր» ի խմբագրատունը.

ՏՕՔԹ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՍԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ 3, ԵԵՓԵՐՏՍ ՆՕՐԵԼԻ ԴԻՄԱՅԸ

Կը դարձանէ տկայի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ,
եղբարական և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարելագործեալ
գրութեանց.

Կը պատրաստէ ոսկիէ ակաւներ և կամրջակներ (travaux aux ponts
et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմիքի և առանց ամրացու.
ցիլ թելի (crochet) կ'ազաճովեն արհեստական ակաւներու տոկունու.
թիւնը և տեսականութիւնը.

Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քառալուէ լինտերով ակաւներ, և առանց
ցաւի կը քաշէ վնասուած ակաւները, լինտերու կամ ընդհանուր փղե.
բու վայրկեանական թմբութեամբ.

Յաճախորդներ կ'ընդունին ամեն օր, առտուան ժամը 9էն—իրիկուան 6ը.

ՊԱՏԱՆԻ

Chigwell, London.

Պատկերազարդ ամսաթիւերի.
Իւրաքանչիւր թիւի մէջ 10-12
պատկերներ կը գտնուին, ազոց հա.
մար խիստ հետաքրքրական.
Գին երկուք ու կէս Շիլլին.
Երկուքն ալ կրնան ստացուիլ «Լուսարեր» ի խմբագրատունէն.

ՊԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ ԽՆԴՐՈՅ ԵՒ

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ

2 Հատոր, 676 էջերէ բաղկացեալ.

Գիմիլ՝ Prof. G. Thounmaian

Chigwell, Essex.

Գին փոստի ծախքով երեք ու

կէս Շիլլին.